

## Niederschrift über die öffentliche Sitzung der Stadtverordnetenversammlung

---

Sitzungsdatum: Donnerstag, den 05.11.2015  
Beginn: 18:00 Uhr  
Ende: 21:15 Uhr  
Ort, Raum: Stadthalle, Wittastraße 5, 36251 Bad Hersfeld

### **Anwesend:**

#### **Mitglieder**

Herr Lothar Seitz  
Herr Bernd Wennemuth  
Herr Wilhelm Bannasch  
Herr Klaus Barthel  
Herr Sahin Cenik  
Herr Dr. Daniel Faßhauer  
Frau Antje Fey-Spengler  
Herr Gerhard Finke  
Herr Thomas Hahn  
Herr Dr. Thomas Handke ab Tagesordnungspunkt 3  
Frau Brigitte Hofmann  
Herr Manfred Klett  
Herr Carsten Lenz  
Herr Roland Luley  
Frau Birgit Oldenburg  
Herr Bernd-Paul Schmalbauch  
Frau Monika Schmidt  
Herr Hartmut Sippel  
Herr Friedrich-Wilhelm von Baumbach  
Frau Nina Weise-Hübner  
Frau Elfriede Zuschlag  
Herr Gunter Grimm  
Frau Marie-Therese Bastubbe  
Frau Barbara Lipphardt  
Herr Thomas Schaffert  
Herr Uwe Schimberg  
Frau Silvia Schoenemann  
Frau Anna Stanitzek  
Herr Michael Bock  
Herr Dirk Bodes  
Herr Uwe Kohlstädt ab Tagesordnungspunkt 4  
Herr Armin Leckel  
Herr Jochen Mittelstädt  
Herr Bernd Böhle

Herr Frank Berg  
Herr Björn Diegel  
Herr Hans-Heinrich Jäger  
Herr Klaus Wächter  
Herr Wolfgang Bolender  
Herr Karl-Heinz Jordan  
Herr Dieter Göbel  
Herr Horst Zanger

**vom Magistrat**

Herr Thomas Fehling  
Herr Günter Exner  
Herr Dr. Rolf Göbel  
Frau Elke Hohmann  
Frau Renate Hucke  
Herr Jochen Kreissl  
Herr Hans Georg Vierheller  
Frau Birgit zum Winkel

**Schriftführer**

Herr Rudolf Dahinten

**von der Verwaltung**

Herr Martin Bode  
Herr Dirk Boländer  
Herr Meik Ebert  
Herr Frank Effenberger  
Herr Volker Fladerer  
Herr Horst Gerlich  
Herr Wilfried Herzberg  
Herr Matthias Heyer  
Frau Anke Hofmann  
Herr Christian Mayer  
Herr Stefan Pruschwitz  
Frau Stephanie Redl  
Herr Guido Spohr  
Herr Werner Steidel  
Herr Edgar Steube

**Entschuldigt:**

**Mitglieder**

Herr Dieter Herter  
Herr Hartmut Ziehn  
Herr Hans-Jürgen Schülbe

## **Tagesordnung:**

- 1. Feststellung der Beschlussfähigkeit**
- 2. Feststellung der Tagesordnung**
- 3. Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers**
- 4. Festspiele Teilhaushaltsplan 2015 - Überplanmäßige Bereitstellung bei Produkt 26101 Festspiele**  
1652/18/1
- 4.1. Änderungsantrag der SPD/ Bündnis 90 / die Grünen Fraktion**
- 5. Wirtschaftsplan des Abwasserbetriebes für das Jahr 2016**  
1646/18
- 6. Verwaltungsgebührensatzung / Benutzungsgebühren Konrad-Duden-Stadtbibliothek**  
1645/18
- 7. Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes über die Prüfung der Jahresrechnung 2013 Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 HGO**  
1487/18
- 8. Auflösung des Rechnungsprüfungsamtes und Übertragung der Pflichtprüfung gemäß § 131 Abs. 1 HGO an den Landkreis Hersfeld-Rotenburg**  
1430/18/1
- 9. Änderungssatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertagesstätten**  
1642/18
- 10. Hesttag 2019 - Bewerbung der Kreisstadt Bad Hersfeld**  
1653/18
- 11. Bebauungsplan Nr. 4.13 - 2. Änderung "Friedloser Straße - Bad Hersfeld";**  
**hier: 1. Aufstellungsbeschluss für den oben genannten Bebauungsplan**  
**2. Erlass einer Veränderungssperre für den betreffenden Planabschnitt des Bebauungsplanes**  
1654/18

12. **Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 7.7 "Autohof Bad Hersfeld A 4 - Bad Hersfeld";**  
hier: 1. Bearbeitung der von den Trägern öffentlicher Belange und von Bürgerinnen und Bürgern vorgetragene(n) Stellungnahmen bzw. Anregungen und Bedenken  
2. Durchführung der Offenlage für den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.7  
1655/18/1
13. **Antrag der NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend Finanzbericht der Verwaltung zum 31.08.2015 gemäß § 28 GemHVO**  
1671/18
14. **Anfrage der CDU-Stadtverordnetenfraktion betreffend Rodung Stadtwald auf dem Wehneberg**  
AF/048/2015
15. **Beantwortung der Anfrage der SPD-Bündnis 90/Die Grünen-Stadtverordnetenfraktion betreffend Mehr Verkehrskreisel für die Kreisstadt Bad Hersfeld**  
AF/047/2015/1/1
16. **Entwurf des Investitionsprogramms 2015 - 2019**  
1668/18/1
17. **Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2016**  
1667/18/1
18. **Ergebnis- und Finanzplanung 2015 - 2019**  
1666/18/1

#### **zu 1 Feststellung der Beschlussfähigkeit**

Stadtverordnetenvorsteher Seitz stellt die Beschlussfähigkeit der heute tagenden Stadtverordnetenversammlung fest.

#### **zu 2 Feststellung der Tagesordnung**

Stadtverordneter Wennemuth stellt die Frage, wer die Vorlage zum Tagesordnungspunkt 9 eingebracht hat. Nach seinem Wissenstand hätte sich der zuständige Ausschuss nicht mit der Vorlage beschäftigt.

Es handelt sich um eine Bürgermeistervorlage, die nicht zwingend von den Gremien vorgehandelt werden müsse, sondern auch direkt in die Stadtverordnetenversammlung eingebracht werden könne.

Der Ältestenrat empfiehlt, den Tagesordnungspunkt 10 nicht zu beschließen, sondern die Vorlage zunächst, gemäß dem Stadtverordnetenbeschluss, durch die Ausschüsse beraten zu lassen

### **zu 3      Mitteilungen des Stadtverordnetenvorstehers**

Stadtverordnetenvorsteher Seitz erinnert an die Einladungen zum Gedenkgottesdienst und der Feierstunde am 08.11.2015.

### **zu 4      Festspiele Teilhaushaltsplan 2015 - Überplanmäßige Bereitstellung bei Produkt 26101 Festspiele 1652/18/1**

Stadtverordneter Lenz fragt den Bürgermeister nach der Höhe des Defizits der diesjährigen Festspiele. Bürgermeister Fehling antwortet: " 175.385 Euro".

#### **Beschluss:**

Im Deckungskreis Festspiele werden EUR 175.385 überplanmäßig im Ergebnishaushalt bereitgestellt. Die Deckung erfolgt durch Mehrerträge bei dem Produktsachkonto Nr. 61101.57630000 – Verzinsung von Steuernachforderungen.

Im Finanzhaushalt werden bei dem Produktsachkonto 26101.02300000–3311.1 außerplanmäßig EUR 488.403,47 bereitgestellt.

Die Deckung erfolgt durch Minderauszahlungen beim Produktsachkonto 57101.03500000-7900.2 – altes Verwaltungsgebäude Schilde-Park.

Im entsprechenden Teilfinanzhaushalt 2016 ist dieser Betrag neu zu veranschlagen.

#### **zurückgestellt**

### **zu 4.1      Änderungsantrag der SPD/ Bündnis 90 / die Grünen Fraktion**

#### **Beschluss:**

Der Magistrat wird beauftragt, zum Teilhaushalt 2015 des Produktes 26101-Festspiele-

- 1.) dem Haupt- und Finanzausschuss eine vollständige Rechnungsübersicht der Buchungen vorzulegen,
- 2.) eine Prüfung durch das Rechnungsprüfungsamt unverzüglich zu beauftragen und durchführen zu lassen und das Ergebnis dem Rechnungsprüfungsausschuss und dem Haupt- und Finanzausschuss vorzulegen.

Die Deckung erfolgt durch die Mehrerträge bei dem Produktsachkonto 61101.57630000- Verzinsung von Steuernachforderungen.

**mehrheitlich beschlossen Ja 21 Nein 19 Enthaltung 2**

Der Änderungsantrag wird mit den Stimmen der SPD-Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion gegen die Stimmen der CDU-Fraktion, der NBL-Fraktion, der FDP-Fraktion und zwei Stimmen der Fraktionsgemeinschaft, bei Enthaltung von zwei Stimmen der Fraktionsgemeinschaft angenommen.

Der Stadtverordnetenvorsteher stellt somit fest, dass die Entscheidung über die Drucksache 1652/18/1 bis zur Vorlage der Unterlagen an die genannten Ausschüsse zurückgestellt wird.

**zu 5        Wirtschaftsplan des Abwasserbetriebes für das Jahr 2016  
              1646/18**

**Beschluss:**

Der von der Betriebsleitung nach § 4 Abs. 1 EigBGes aufgestellte Wirtschaftsplan 2016 wird gem. § 5 Ziffer 4 EigBGes beschlossen.

Als Höchstbetrag der Kassenkredite werden 1 Mio. EUR festgesetzt. Unter Hinweis auf den § 17 Abs. 8 1. Satz EigBGes sind die Investitionen des Vermögensplanes gegenseitig deckungsfähig.

**einstimmig beschlossen**

Beschlossen mit den Stimmen der SPD- Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion, der CDU-Fraktion, der FDP-Fraktion und der Fraktionsgemeinschaft, bei Enthaltung durch die NBL-Fraktion.

**zu 6        Verwaltungsgebührensatzung / Benutzungsgebühren Konrad-Duden-  
              Stadtbibliothek  
              1645/18**

**Beschluss:**

Die 5. Änderungssatzung der Verwaltungskostensatzung der Kreisstadt Bad Hersfeld wird in der vorliegenden Form beschlossen.

**mehrheitlich abgelehnt**

Für die Vorlage haben 3 Mitglieder der Fraktionsgemeinschaft gestimmt. Gegen die Vorlage haben gestimmt, die SPD- Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion, die CDU-Fraktion, die NBL-Fraktion, die FDP-Fraktion und eine Stimme der Fraktionsgemeinschaft.

**zu 7      Schlussbericht des Rechnungsprüfungsamtes über die Prüfung der  
Jahresrechnung 2013 Entlastungserteilung gemäß § 114 Abs. 1 HGO  
1487/18**

**Beschluss:**

Der vom Rechnungsprüfungsamt erstellte Schlussbericht über die Prüfung der Jahresrechnung 2013 wird zur Kenntnis genommen und gemäß § 114 Abs. 1 HGO empfohlen für das Jahr 2013 Entlastung zu erteilen.

**einstimmig beschlossen**

Alle Fraktionen haben der Vorlage zugestimmt.

**zu 8      Auflösung des Rechnungsprüfungsamtes und Übertragung der  
Pflichtprüfung gemäß § 131 Abs. 1 HGO an den Landkreis Hersfeld-  
Rotenburg  
1430/18/1**

**Beschluss:**

Es wird beschlossen, die Option 4 des Konzeptes zur Auflösung des Rechnungsprüfungsamtes umzusetzen. Mit dem Beschluss der Stadtverordnetenversammlung über den Jahresabschluss, den zusammengefassten Jahresabschluss und den Gesamtabschluss für das Haushaltsjahr 2015 sowie die Entlastung hierfür erfolgt die vollständige Auflösung der Rechnungsprüfung bei der Kreisstadt Bad Hersfeld.

Der Magistrat wird weiterhin beauftragt, mit dem Landkreis Hersfeld-Rotenburg eine Vereinbarung dahingehend abzuschließen, dass die Rechnungsprüfung des Kreises im Zusammenwirken mit dem städtischen Rechnungsprüfungsamt ab 01.01.2016 bis zum gesetzlichen Aufgabenübergang die Pflichtprüfungen gemäß § 131 Abs. 1 HGO für die Stadt gegen Zahlung einer Vergütung nach der Gebührensatzung für die Inanspruchnahme des Rechnungsprüfungsamtes des Landkreises Hersfeld-Rotenburg durchführt. Des Weiteren ist zu vereinbaren, dass nach Auflösung des städtischen Rechnungsprüfungsamtes die Rechnungsprüfung des Landkreises bis auf weiteres zusätzliche stichprobenartige Auftragvorprüfungen für die Kreisstadt Bad Hersfeld ab einem Auftragswert von 3.000,00 € zum gleichen Stundensatz durchführt. Der Abwasserbetrieb wird für einen Auftragswert ab 10.000,00 € entsprechend verfahren. Die hierzu erforderlichen Mittel sind im Haushalt 2016 zu veranschlagen.

**mehrheitlich beschlossen**

Für die Vorlage haben die SPD- Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion, 6 Mitglieder der CDU-Fraktion und eine Stimme der NBL-Fraktion und drei Mitglieder der Fraktionsgemeinschaft. Gegen die Vorlage hat ein Mitglied der Fraktionsgemeinschaft gestimmt, enthalten haben sich 4 Mitglieder der NBL-Fraktion und ein Mitglied der CDU-Fraktion.

**zu 9      Änderungsatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen  
Kindertagesstätten  
1642/18**

**Beschluss:**

Die beigefügte Änderungsatzung zur Satzung über die Benutzung der städtischen Kindertagesstätten wird beschlossen

**mehrheitlich abgelehnt**

Für die Vorlage haben die NBL-Fraktion sowie die FDP-Fraktion gestimmt. Gegen die Vorlage haben die SPD-Bündnis 90/ Die Grünen Fraktion, die CDU-Fraktion und die Fraktionsgemeinschaft gestimmt.

**zu 10      Hessentag 2019 - Bewerbung der Kreisstadt Bad Hersfeld  
1653/18**

Es besteht Einvernehmen darüber, dass die Vorlage zunächst in den verbleibenden Ausschüssen beraten werden soll. Bürgermeister Fehling teilt mit, dass es aus der Staatskanzlei Äußerungen gibt, für das Jahr 2019 die Kreisstadt Bad Hersfeld nicht zu Nordhessen sondern zu Osthessen zu zählen.

**Beschluss:**

Die Ausarbeitung wird zur Kenntnis genommen.  
Es wird beschlossen, eine Bewerbung zu erstellen und diese einzureichen.

**verwiesen in Ausschuss**

**zu 11      Bebauungsplan Nr. 4.13 - 2. Änderung "Friedloser Straße - Bad  
Hersfeld";  
hier: 1. Aufstellungsbeschluss für den oben genannten Bebauungs-  
plan  
2. Erlass einer Veränderungssperre für den betreffenden Planab-  
schnitt des Bebauungsplanes  
1654/18**

**Beschluss:**

1. Die Aufstellung für die 2. Änderung des Bebauungsplanes Nr. 4.13 "Friedloser Straße – Bad Hersfeld“ wird beschlossen.
2. Dem Erlass einer Veränderungssperre für den betreffenden Planbereich wird zugestimmt.

**einstimmig beschlossen**

- zu 12 Vorhabenbezogener Bebauungsplan Nr. 7.7 "Autohof Bad Hersfeld A 4 - Bad Hersfeld";  
hier: 1. Bearbeitung der von den Trägern öffentlicher Belange und von Bürgerinnen und Bürgern vorgetragenen Stellungnahmen bzw. Anregungen und Bedenken  
2. Durchführung der Offenlage für den Vorhabenbezogenen Bebauungsplan Nr. 7.7  
1655/18/1**

**Beschluss:**

1. Die Anregungen der Bürgerinnen und Bürger sowie der Träger öffentlicher Belange sollen - wie in der Liste dargelegt - bearbeitet werden.
2. Der überarbeitete Vorhabenbezogene Bebauungsplan Nr. 7.7 "Autohof Bad Hersfeld A4 - Bad Hersfeld" wird im weiteren Bauleitverfahren offengelegt.
3. Die Maßnahmen für den Schallschutz sollten einvernehmlich zwischen Investor und Eigentümer der Wohnhäuser „Untere Kühnbach“ erfolgen.
4. Der Schallschutz für das Haus Nr. 8 muss den gesetzlichen Vorgaben ebenfalls voll entsprechen.
5. Auflage in Baugenehmigung: Nach Fertigstellung der Schallschutzmaßnahme sind Messungen des tatsächlichen Schallpegels vorzunehmen. Bei Überschreitungen sind Nachbesserungen vorzunehmen.

**mehrheitlich beschlossen mit Änderung**

Mehrheitlich beschlossen mit den Stimmen der SPD-Fraktion ( ohne Bündnis 90/ Die Grünen), der CDU-Fraktion, der NBL-Fraktion, der FDP-Fraktion und der Fraktionsgemeinschaft, bei zwei Gegenstimmen aus dem Bündnis 90/ Die Grünen und einer Enthaltung aus dem Bündnis 90/ Die Grünen.

- zu 13 Antrag der NBL-Stadtverordnetenfraktion betreffend Finanzbericht der Verwaltung zum 31.08.2015 gemäß § 28 GemHVO  
1671/18**

Der Stadtverordnete Böhle regt an, regelmäßig die Berichte der Kämmerei auf die Tagesordnung der Stadtverordnetenversammlung zu nehmen. Der Ältestenrat soll festlegen, in welcher zeitlichen Folge das passieren soll.

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Finanzbericht der Verwaltung zum 31.08.2015 gemäß § 28 GemHVO wird zur Kenntnis genommen.

**zur Kenntnis genommen**

**zu 14      Anfrage der CDU-Stadtverordnetenfraktion betreffend Rodung Stadtwald auf dem Wehneberg  
AF/048/2015**

Die Beantwortung der Anfrage erfolgt in der nächsten Sitzung

**zu 15      Beantwortung der Anfrage der SPD-Bündnis 90/Die Grünen-Stadtverordnetenfraktion betreffend Mehr Verkehrskreisel für die Kreisstadt Bad Hersfeld  
AF/047/2015/1/1**

**Beschluss:**

Die Beantwortung der Anfrage wird festgestellt.

**zur Kenntnis genommen**

**zu 16      Entwurf des Investitionsprogramms 2015 - 2019  
1668/18/1**

**Beschluss:**

Der vorgelegte Entwurf des Investitionsprogramms 2015 – 2019 in der Fassung der Veränderungsliste vom 03.11.2015 wird zur Vorbereitung der Beschlussfassung an den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

**verwiesen in Ausschuss**

**zu 17      Entwurf der Haushaltssatzung und des Haushaltsplanes 2016  
1667/18/1**

**Beschluss:**

Der vorgelegte Entwurf der Haushaltssatzung 2016 mit Haushaltsplan und Anlagen wird in der Fassung der Veränderungsliste vom 03.11.2015 zur Vorbereitung der Beschlussfassung an den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

**verwiesen in Ausschuss**

**zu 18      Ergebnis- und Finanzplanung 2015 - 2019  
1666/18/1**

**Beschluss:**

Die Stadtverordnetenversammlung verweist die Ergebnis- und Finanzplanung 2015 – 2019 in der Fassung der Veränderungsliste vom 03.11.2015 zur Vorbereitung der Kenntnisnahme an den Haupt- und Finanzausschuss.

**verwiesen in Ausschuss**

gez. Lothar Seitz  
Stadtverordnetenvorsteher

gez. Rudolf Dahinten  
Protokollführer